

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 7 JUILLET 1932.

Rapport de la Commission de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale, chargée de l'examen du Projet de Loi ayant pour objet de modifier ou de compléter certaines dispositions de la loi du 18 juin 1930, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

(Voir les n°s 183 (session de 1930-1931), 25, 121, 128, 158 (session de 1931-1932) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 10 et 17 décembre 1931; 11 février, 9 et 17 mars 1932 et le n° 82 (1931-1932), du Sénat.)

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 7 JULI 1932.

Verslag uit naam van de Commissie van Arbeid, Nijverheid en Sociale Voorzorg, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot wijziging of tot aanvulling van sommige bepalingen van de wet van 18 Juni 1930 betreffende verzekering tegen geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood der bedienden.

(Zie de n°s 183 (zitting 1930-1931), 25, 121, 128, 158 (zitting 1931-1932) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 10 en 17 December 1931; 11 Februari, 9 en 17 Maart 1932 en n° 82 (1931-1932), van den Senaat.)

Présents : MM. HUBERT, président; le baron CASIER, CROQUET, DAMAS, DECLERCQ, DEMOULIN, EYLENBOSCH, JAUNIAUX, MERTENS, MOYERSOEN, SOLAU, VAN BELLE, VAN ROOSBROECK et HENRICOT, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi qui est soumis aux délibérations du Sénat a pour but de préciser et de compléter certaines dispositions de la loi du 18 juin 1930 concernant la pension de vieillesse des employés.

La Commission marque son accord sur tous les articles du projet de loi, à l'exception de ceux qui établissent l'organisation judiciaire se rapportant aux difficultés d'application que peut susciter la qualification d'employé ou d'ouvrier.

L'article 2 du projet de loi, dans son article 1^{bis}, définit quand, pour l'application de la loi, un travailleur doit être considéré comme un employé.

Le même article, dans ses articles 1^{ter} et 1^{quater}, organise ensuite la

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het Wetsontwerp dat aan den Senaat ter bespreking wordt voorgelegd, heeft voor doel sommige bepalingen der wet van 18 Juni 1930 betreffende het ouderdomspensioen der bedienden te verduidelijken en aan te vullen.

De Commissie betuigt haar instemming met al de artikelen van het wetsontwerp, ter uitzondering van deze die de rechtsleer bepalen wat betreft de toepassingsmoeilijkheden die de hoedanigheid van bediende of van werkman kan uitlokken.

Artikel 2 van het ontwerp bepaalt in zijn artikel 1^{bis} wanneer een arbeider, voor de toepassing der wet, als bediende moet aangezien worden.

Hetzelfde artikel, in zijn artikelen 1^{ter} en 1^{quater}, richt vervolgens de wijze in

façon dont seront aplanies les difficultés qui pourraient s'élever entre employeurs et travailleurs au sujet de la qualité d'employé ou d'ouvrier à attribuer à un travailleur.

Le projet de loi prévoit la création d'une Commission d'arbitrage, qui aura à connaître des différends qui pourraient intéresser la généralité des travailleurs, tandis qu'il confie à une Commission d'arbitrage spéciale, le soin de trancher ce qui concernerait les travailleurs occupés dans les exploitations houillères et assimilées; il décide, d'autre part, que la généralité des travailleurs iront en appel devant les Chambres mixtes des Conseils de Prud'hommes, tandis que le Conseil supérieur d'arbitrage prévu à l'article 76 de la loi du 1^{er} août 1930, sur le régime de retraite des ouvriers mineurs, connaîtra de l'appel émanant des travailleurs occupés dans les mines et autres organismes leur assimilés.

La Commission a été unanime à estimer que la création d'une organisation juridique spéciale pour juger les très rares contestations qui pourraient encore se produire au sujet de la qualification d'employé, ne se justifiait pas.

En effet, le projet actuel aurait dû être voté et la loi appliquée au 1^{er} janvier 1932, date de la mise en vigueur de la loi du 18 juin 1930. Depuis le 1^{er} janvier, le Département du Ministère de l'Industrie et du Travail a réglé à l'amiable presque tous les conflits qui ont pu exister au sujet de la qualification d'employé et le nombre de cas qui n'ont pas été solutionnés doit être excessivement réduit.

Eu égard donc au très petit nombre de conflits qui existeront dans l'avenir, la Commission estime que ces conflits

waarop de moeilijkheden kunnen bijgelegd worden welke tusschen werkgevers en werknemers kunnen ontstaan op gebied van de hoedanigheid van bediende of van werkmán aan een arbeider toe te kennen.

Het Wetsontwerp voorziet de stichting van een Scheidsrechterlijke Commissie die kennis neemt van de geschillen welke de arbeiders in het algemeen kunnen aanbelangen, terwijl het aan een bijzondere Scheidsrechterlijke Commissie de zorg toevertrouwt uitspraak te doen over hetgeen de arbeiders betreft die in mijn- en gelijkgestelde bedrijven werkzaam zijn; het besluit bovendien dat de algemeenheid der arbeiders in beroep gaan bij de Gemengde Kamers der Werkerchtersraden, terwijl de Hooge Scheidsrechterlijke Raad, voorzien bij artikel 76 der wet van 1 Augustus 1930 op het pensioenregime der mijnwerkers, kennis neemt van het beroep dat uitgaat van de arbeiders die in de mijnen en gelijkgestelde inrichtingen werkzaam zijn.

De Commissie is eenparig van meening dat de stichting van een bijzondere rechterlijke inrichting om de zeer zeldzame betwistingen te beslechten die nog zouden kunnen ontstaan over de benaming van bediende, niet gewettigd is.

Inderdaad, het huidig ontwerp had moeten aangenomen en de wet toegepast zijn op 1 Januari 1932, datum waarop de wet van 18 Juni 1930 in werking trad. Sedert 1 Januari heeft het Departement van Arbeid en Nijverheid haast al de geschillen die mochten ontstaan uit de hoedanigheid van bediende in der minne geregeld en het aantal gevallen die niet werden opgelost moet uiterst gering zijn.

Gelet dienvolgens op het zeer klein aantal geschillen die in de toekomst zullen bestaan, meent de Commissie

devraient être soumis aux tribunaux régulièrement établis par la loi organique des Conseils de Prud'hommes.

Au surplus, la création d'organismes nouveaux (Conseils d'arbitrage) constituerait une charge pour les deniers de l'État, que le Parlement a pour mission de ménager.

* * *

La Commission est donc d'avis que les Conseils de Prud'hommes (Chambres spéciales) tant en première instance qu'en degré d'appel, devraient être appelés à connaître des difficultés que pourrait soulever la qualification d'employé ou d'ouvrier à attribuer à un travailleur et ce, quel que puisse être le taux de la rémunération de l'intéressé et à quelque catégorie de travailleurs qu'il appartienne.

Afin de réaliser ces vues, la Commission propose les amendements suivants :

ART. 2 DU PROJET DE LOI.

Remplacer les mots de l'article 1^{er}, alinéa 2 « à la Commission d'arbitrage prévue au chapitre VIbis » par « aux Conseils de Prud'hommes (Chambres spéciales prévues à l'art. 65 et suivants de la loi sur les Conseils des Prud'hommes). »

Remplacer les mots de l'article 1^{er}, alinéa 3 « la Commission » par « les Conseils de Prud'hommes. »

Remplacer le dernier alinéa de l'article 1^{er}, par : « L'appel des sentences rendues par les Conseils de Prud'hommes (Chambres spéciales) pourra être interjeté devant les Chambres mixtes des Conseils de Prud'hommes d'appel. »

Insérer dans l'article 1^{er}, après les mots « le travailleur » « quel que puisse être le taux de sa rémunération » et remplacer dans ce même article 1^{er},

dat deze geschillen zouden moeten aanhangig gemaakt worden bij de rechtbanken die regelmatig door de organische wet op de Werkrechtersraden zijn voorzien.

Bovendien zou de stichting van nieuwe organismen (Scheidsrechterlijke Raden) een last worden voor de Staatsfondsen, die het Parlement voor plicht heeft te ontzien.

* * *

De Commissie is dus van oordeel dat de Werkrechtersraden (Bijzondere Kamers) zoowel in eersten aanleg als in beroep, kennis zouden moeten nemen van de moeilijkheden, die het toepassen van de benaming bediende of werkmans op een werknemer zou kunnen medebrengen, en dit wat ook het bedrag van de bezoldiging van den belanghebbende zij en tot welke categorie van werknemers hij behoore.

Teneinde dit oordeel te omschrijven, stelt uw Commissie volgende amendementen voor :

ART. 2 VAN HET WETSONTWERP.

Bij artikel 1^{er}, alinea 2, de woorden « aan de bij Hoofdstuk VIbis voorziene Scheidsrechterlijke Commissie », te vervangen door « aan de Werkrechtersraden (Bijzondere Kamers voorzien bij de artikelen 65 en volgende van de wet op de Werkrechtersraden) ».

Bij artikel 1^{er}, alinea 3, de woorden « de Commissie », te vervangen door « de Werkrechtersraden ».

Artikel 1^{er}, laatste alinea, te doen wegvallen en te vervangen door : « De door de Werkrechtersraden (Bijzondere Kamers) gedane uitspraken, zijn voor beroep vatbaar vóór de Gemengde Kamers van de Werkrechtersraden in beroep. »

Bij artikel 1^{er}, na de woorden « De arbeider » in te lusschen de woorden « wat ook het bedrag zij van zijn bezoldiging », en in dit zelfde artikel 1^{er},

alinéa premier et alinéa 2, « la Commission d'arbitrage » par « les Conseils de Prud'hommes. »

Supprimer l'article 1^{er}.

ART. 14.

A supprimer.

ART. 19.

A supprimer.

Le Président,
ARM. HUBERT.

Le Rapporteur,
PAUL HENRICOT.

bij de alinea's 1 en 2 de woorden « Scheidsrechterlijke Commissie » te vervangen door « Werkrechtersraden ».

Artikel 1^{er} te doen wegvallen.

ART. 14.

Te doen wegvallen.

ART. 19.

Te doen wegvallen.

De Voorzitter,
ARM. HUBERT.

De Verslaggever,
PAUL HENRICOT.